

Telegraful Român

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile să se adreseze

Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45.
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Acasă!

Sibiu, 3 Septembrie n.

Sâmbăta, în 1 Septembrie nou, cu trenul de seară, a sosit la Sibiu Excelența Sa, Înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit al nostru *Vasilie Mangra*, pentru a lua în mod definitiv în posesiune scaunul arhiepiscopesc și mitropolitan, în care a fost așezat, înainte cu un an, din grația proriei divine și din încrederea clerului și poporului nostru dreptcredincios.

L'am așteptat cu dor, cu iubire fiască și cu încredere deplină, fie deci binevenit în mijlocul nostru.

Fără alaiu, fără sgomot, fără primire solemnă, cum s'ar fi cuvenit, și-a făcut Excelența Sa intrarea în Sibiu, luându-și locuința în reședința, în care au locuit și au muncit pentru binele de obște vrednicii săi înaintași, cu începere dela marele și nemuritorul *Andreiu baron de Șaguna*, pentru că dorința expresă a Excelenței Sale a fost aceea, să nu i se facă nici o primire sgomotoasă. Așa cerea seriozitatea și greutatea zilelor prin cari trecem și cari nu sunt zile de veselie, de paradă, de manifestări sgomotoase, ci zile de îngrijorare, de jale și de durere, zile de jertfă și de muncă. Mai ales de muncă.

Ca om al muncii, la muncă a venit și Excelența Sa la Sibiu, la muncă pe care suntem siguri, că o va săvârși cu același zel și devotament, cu care a muncit și până acuma pe terenele vieții noastre publice, spre binele și fericirea neamului și a bisericii.

A venit Excelența Sa, Înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit *Vasilie Mangra*, la Sibiu, pentru totdeauna, — permițându-i abia acum împrejurările, — pentru că să se pună în fruntea celorlalți muncitori destoinici ai bisericii noastre și pentru că înțelepciunea sa și cu bogata sa experiență se croiască drumurile nouă, pe cari prin munca neobosită și desinteresată a tuturor se poate ajunge scopul dorit și urmărit de toți: *întărirea bisericii și a așezămintelor ei*. Cu sfatul său cel luminat și cu exemplul dat, Excelența Sa va face, ca munca fiecăruia dintre cei aflători în serviciul bisericii noastre să fie spornică și rodnică!

În Sibiu Excelența Sa, Înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit *Vasilie Mangra*, găsește multe inimi calde, multe minți înțeleghătoare de lucruri bune și folositoare obștei, oameni cu dorință și voință de muncă, gata a contribui din toate puterile la opera mare și grea de care va avea să se apuce cu tot dinadinsul Excelența Sa, și care e: *apărarea autonomiei bisericii noastre în con-*

tra eventualelor primejdii și atacuri, conservarea neștirbită și dezvoltarea treptată a instituțiilor și așezămintelor bisericii, întărirea credinței în păturile largi ale poporului nostru.

Terenul de muncă e vast deci în Sibiu pentru Excelența Sa, Înaltpreasfințitul nostru Arhiepiscop și Mitropolit *Vasilie*, căruia voința și dorul de muncă nu-i lipsește, iar cei chemați să-i fie împreună lucrători suntem siguri, că îi vor da tot sprijinul posibil, pentru că munca împreună săvârșită să fie încoronată de cel mai strălucit succes. Și unde este armonie, bunăînțelegere și încredere reciprocă, nu poate să lipsească nici binecuvântarea de sus a Atotputernicului Dumnezeu, scutul și apărătorul bisericii noastre, ocrotitorul neamului românesc.

La muncă l-am așteptat, la muncă a venit. Încă odată deci: Fie binevenit în Sibiu, la reședința sa, Înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit al nostru *Vasilie Mangra!*

Binecuvântat să fie, celce vine întru numele Domnului!

Intrunirea dietei. După informațiile pe cari le au ziarele din capitală, dieta țării se întrunește în 11 Septembrie în Budapesta, în scopul de a se prezenta parlamentului noul guvern, prezidat de domnul Wekerle. În scopul acesta va ține ședință și casa magnaților în aceeași zi, după amiază. Ministrul president Wekerle își va expune programul de muncă în dietă și în casa magnaților, iar domnul ministru de finanțe, Dr. Gustav Gratz, va prezenta dietei un proiect de lege despre urcarea ajutorului de război. Proiectul de lege despre votarea indemnizării pe alte șase luni va fi prezentat dietei mai târziu, când vor fi înaintate parlamentului și câteva proiecte de lege despre dări noue, între cari va fi și legea despre urcarea dării de consum.

Chestia pedagogilor române. În 22 și 23 August s'a ținut în Blaj conferință episcopescă, la care au participat toți arhierii bisericii greco-catolice române și mai mulți canonici. Despre cele hotărâte în conferință s'a dat următorul comunicat:

Conferința episcopescă gr.-catolică română ținută în 22—23 August în Blaj declară, că dreptul de supraveghere și control al statului nu l-a tras la îndoială nici în trecut și nici pentru viitor și întotdeauna îl va respecta; răzimată însă pe drepturile sale câștigate și întemeiate pe alte legi, este necesită să accentueze, cumcă considerând vremile grele din prezent, pentru liniștirea sufletelor tulburate dureros pe urma ordinațiilor amintite, pentru mângăierea celor rămași acasă, pentru însuflețirea fiilor români din patrie, cari și în prezent sângeră pe diferite fronturi, — în urma convingerii celei mai intime a conferinței episcopicești — tocmai interese mai înalte patriotice pretind imperativ, ca preparandiile noastre să fie deschise în timp normal și să fie puse în activitate neconturbată. Totodată declară, că știrea aceea răspândită de foile din patrie, ca și când ordinațiunea susnumită ar fi apărut după acordul unanیم făcut cu o parte a autorităților bisericicești greco-catolice, este fără nici un temei.

Statul ca formă de viață.

După Rudolf Kjellén, prof. un. în Uppsala (Suedia).
(Urmare).

Încă înainte cu optsprezece ani am scris un studiu despre ideea de naționalitate, în care am numit națiunea, în raport cu membrii ei, *tipul personal*, care posedă toate însușirile comune acestora, dar numai pe acestea. Nu țin prea mult la părerea aceasta, dar alta mai bună nu găsesc. Ea vede deslegarea problemei naționale pusă în dosul deslegărilor simple: în punctul de vedere *biologic*. Ne prezintă națiunea ca tip viu, în jurul căruia se schimbă indivizii, cari înclină spre el. Gradul acestei schimbări și al punctului acestuia de gravitate îl determină apoi *tăria* naționalității, care se acoperă cu forța de putere a națiunii. Acolo, unde indivizii se mărginesc la însușirile și interesele lor personale, așa, că sentimentul comunității nu e în stare să țină cumpăna cu egoismul particular, putem să vedem o naționalitate slabă. Acolo însă, unde indivizii își impun aparținerea la o altă, ca putere vie, față de pretensiunile căreia, pretensiunile personalității proprii sunt lucruri laterale, e tare naționalitatea și națiunea primește garanții de viață, de importanță neprețuită.

Astfel deci sentimentul național e un fluid, care se poate urca până la o deplină îmbătare, dar poate să cadă și în o stare latentă, ori să se subțieze de tot. Facultatea aceasta de a se schimba ne explică, între altele, că de ce popoarele, la acțiuni egale, reagează în mod atât de deosebit: o politică imposibilă într'un stat, e acceptată fără doar și poate într'altul din partea opiniei publice. Chiar și felul de reagare în politică permite atentului scrutător să facă concluziuni cu privire la gradul naționalității. Se poate spune și despre naționalitate, ca despre loialitate, că e o apariție dinamică, cu oscilațiune nemărginită.

Trebue să mai adăogăm, că fiecare națiune pentru sine e supusă acestor schimbări. Aceeași națiune, care într'o vreme dată pare a se purta cu apatie față de interesele proprii vitale, poată să sară altădată ca un leu iritat, pentru a-și apăra interesele. De aceea aflăm la studiarea istoriei unei națiuni, că naționalitatea seamănă spumei cu revărsări intermitente. Și totuși gradul naționalității se schimbă în mod destul de evident, după diversitatea popoarelor. Englezii și chinezii, cari pretutindenea și între toate împrejurările rămân aceiași și sunt destui pentru ei, se deosebesc în privința aceasta fără îndoială foarte mult de germani și de japonezi, cari simțesc cu mult mai tare apăsarea împrejurimii și sunt mai mult aplecați să se acomodeze obiceiurilor țării aceleia. De aceea cei dintâi nu se contopesc așa ușor în împrejurimea lor, ca acum germanul și svedianul în America, și odineoară goții de vest în Spania, sau danezii în Normandia. S'ar părea, că întru adevăr în ființa deosebitelor na-

țiuni a fost depusă din capul locului o determinare națională mai mare, ori mai mică.

Aflăm deci chiar și aici un element obiectiv în viața națională. Dar la această realitate a gradului de naționalitate se alătură alta și mai evidentă în felul ei. Națiunile sunt fără orice îndoială ființe cu colorit personal, cu trăsături declarate, atât fizice, cât și psihice, de un caracter, care, natural, ca și caracterul ființei singurice, pare a fi expus schimbărilor, dar neasemănat de încet și de aceea pare a se afla în statornicie relativă. Aici apare antropologia și psihologia popoarelor, ca științe auxiliare ale politicii, căci altcum amândouă ar atârna în aer, dacă peste tot nu ar exista o realitate națională. În deosebi disciplina din urmă poate multe să ne învețe, pentru că politica practică se bazează în măsură preponderantă pe adevăratul caracter al națiunilor și pe adâncimea dispoziției acestora. Înainte de toate este necesar a se ști face deosebire între dispozițiile întâmplătoare și între adevăratele trăsături de caracter. Acestea din urmă se prezintă ca factori obiectivi, fie că e vorba de o capacitate necesară, ca peste tot la popoarele albe și galbene, ori despre o facultate de domnie politică, prin ce romanii și rușii mari au întrecut totdeauna pe grecii cu dispoziții estetice și pe rușii cei mici (ucraineni), sau apoi de capacitate comercială, în ce chinezii și danezii sunt superiori japonezilor și svedienilor, ori de joc diplomatic, în care englezii bat pe germani, ori în fine de organizațiuni tehnice, pe care teren nu se pot măsura cu germanii.

La tot cazul e mai ușor a se stabili acest caracter național la străini decât la compatrioții proprii, după experiența cunoscută, că nu se vede pădurea de arbori, mai ales atunci, când și noi suntem arbori în pădure. Noi, ceice ne aflăm în mijlocul, în sânul națiunii noastre proprii, vedem în noi întâi de toate partea individuală vecinic schimbăcioasă, și nu putem să observăm atât de ușor aceea, ce e unitar. În țară streină vedem însă întâi aceea ce e tipic, aceea ce e *național*. Fiecare călător, care a umblat în streinătate, a făcut experiența aceasta. Chiar și de aici rezultă, că ne unește naționalitatea, pusă pe temelii obiective, chiar și atunci, când noi nu o vedem!

De fapt ea își primește exprimare pe teren spiritual în mod foarte clar în *opiniunea publică*, deși aici spiritul vremii poate că se alătură la spiritul național, ca al doilea factor. Cât de neînduplecată e această opinie publică se poate vedea abea atunci, când încercăm să o clătinăm, ori să i ne împotrivim. Mulți reformatori și-au spart capul de zidul acesta. Pentru că naționalitatea nu e în stare la momente date să permită lumina, decât numai în anumită măsură. E înrădăcinată prea adânc în pământ, decât să poată ceda ușor. Astfel națiunile

au să fie privite întâi de toate ca *fapte* date, cari însă, conform gradului și felului lor, se desvoltă foarte încet. Adevărul acesta, greu de înțeles de cei preocupați înșiși de prejudeții naționale, dar clar ca lumina soarelui pentru toți cei neimpărtașiți de norocul acesta, a creat noțiunea atât de mult condamnată și totuși foarte reală a *sufletului poporului*, anume, ca numire pe seama trăsăturii personalității curat biologice, de «dincolo de bine și de rău», de fapt existentă și greu de clătinat, care aparține noțiunii naționalității.

De aceea sentimentul național în sine luat nu e nici bun, nici rău, dar e în stare să facă și bine și rău, e capabil de cea mai puternică și mai bogată desvoltare de personalitate, precum și de cea mai oarbă nedreptate și de orice prejudeții. Explicarea reșede în faptul, că la adeică e curat bold natural, care așa rămâne și pe cea mai înaltă treaptă de cultură. În mod de tot tipic se prezintă această legătură cu natura în reciprocele judecări a națiunilor și în lipsa de perspective, pe cari le are fiecare pentru sine. Englezul condamnă în tonul celei mai adânci convingeri pe german, pe Michel, față de astuția și brutalitatea căruia el stă curat ca lumina soarelui. Din cealaltă parte se răspunde în sgomot general, că perfidul albion împedecă dreptatea germană, ca să stee în lume în lumină adevărată. Americanul privește cu dispreț la amândoi și află, că peste tot lumea e foarte sărăcăcioasă, cu o singură excepție, pe care o formează: americanul! Rusul apasă și subjugă cu cea mai bună conștiință toate popoarele, pe cari poate să pună mâna, dar nu poate afla destule vorbe de dispreț și de indignare, când turcul se face vinovat de așa ceva. Și așa e pretutindenea. E de prisos să se vorbească în lumea aceasta de judecare oarbă și de prejudeții, despre consecvență și rațiune. Și totuși acuza fariseismului și a fățarniciei nu poate fi ridicată aici. Nu e prefăcătorie la mijloc, ci o deplină inconștientă, o adevărată bună credință! Națiunile așa sunt create, că nu pot să măsure altora cu aceeași măsură, cu care și măsură lor. Și oare de ce? Pentru că totdeauna, când e vorba de ele, ajunge interesul în joc și atunci stau cu totul altcum lucrurile pentru ele.

(Va urma).

REVISTĂ POLITICĂ.

Răspunsul Americii. La nota vaticană America a dat un răspuns ținut în termeni politicoși, zicând

FOIȘOARA.

Biserica armeană și sinodul din Calcedon.

(Urmare).

Am putea copia un mare număr de locuri din scrierile lor; dar pentru a fi mai scurți, ne vom mărgini la câteva citate din cei mai renumiți Părinți ai bisericii armenie. Renumiții catolici sfântul Nerses, supranumit *Grațiosul*, răspunde astfel la aceasta întrebare a Grecilor: «Pentru ce, voi Armenii, nu recunoașteți, decât o singură natură în Isus Cristos?» «Noi credem, răspunde el, că în Isus Cristos există o natură, fără a admite amestecul, pe care îl făcea Eutiche... Noi nu urmărim opinia eterodoxilor, cari, susținând în Cristos o singură natură, admiteau în unitatea lui o amestecare și o schimbare. Dimpotrivă, după cum voi spuneți, în conformitate cu adevărul, că există în Isus Cristos o singură persoană, noi exprimăm același lucru, și mărturisim aceeași învățătură, când zicem, că există în Isus Cristos o singură natură.

«Așa dară, fie că se zice, că în Isus Cristos e o singură natură, pentru a exprima o unire a naturilor nedespărțite și neimpărțite, sau, fie că se zice, că sunt două naturi, pentru a exprima existența lor fără amestecare, nici schimbare, —

că guvernul Statelor Unite nu află baza, pe care s'ar putea continua schimbul de păreri asupra tratatelor de pace; pentru că Germania nu s'a declarat despre condițiile păcii.

*

Conferența dela Moscova.

La chemarea guvernului provizor, a venit în conferența dela Moscova și generalisimul *Cornilov*, pentru a schița situația frontului și starea armatei rusești. Dacă voim să măntuim țara, a zis generalul *Cornilov*, trebuie să se facă cu orice preț regenerarea armatei. În acest scop au să se introducă măsurile propuse de dânsul, privitoare la întărirea disciplinei interne, la îmbunătățirea stării materiale a ofițerilor și la restrângerea puterii comitetelor de regiment. Executându-se neîntârziat măsurile acestea, *Cornilov* crede că armata Rusiei va avea un strălucit viitor. Indată după vorbirea sa, generalisimul a părăsit adunarea și, însoțit de adjutantul său, a plecat la cartierul general. În aceeași ședință s'a urcat la tribună și generalul *Caledin*, hatmanul cazacilor dela *Don*, și a citit hotărârea trupelor de cazaci, care pretind *continuarea* războiului în deplină înțelegere cu aliații. Dreapta a primit cu aplauze vorbele hatmanului *Caledin*; stânga însă a protestat cu violență. *Ceidze*, prezidentul tuturor consiliilor muncitorești și soldățești din Rusia, a vorbit pentru democrația revoluționară și a propus mai multe reforme de importanță; cu privire la chestiunea de *naționalități*, *Ceidze* cere dela guvern, să aducă o lege prin care *fiecare* naționalitate să fie înzestrată cu dreptul de a decide ea însăși asupra sorții sale. În conferența din ziua următoare, Marți seara, între alți vorbitori a rostit fostul ministru, *Gușcov*, un discurs împotriva războiului. Oratorii din a treia ședință, de Mercuri, au continuat să se ocupe cu stările deplorabile din armată, cu greutățile de comunicație, cu prigonirile îndreptate asupra vieții și averii evreilor. Toți vorbitorii și-au terminat cuvântul cu un apel de a se da tot sprijinul pentru guvernul provizor.

După principele *Crapotkin*, care și-a exprimat dorința ca Rusia să fie proclamată republică federativă, a luat cuvântul *Plehanov* și a combătut cu înverșunare ideea de pace separată cu Germania. Conferența i-a făcut mari ovațiuni. Prim-ministrul *Kerenski*, ultimul în șirul lung al oratorilor, a închis adunarea dela Moscova, zicând că guvernul provizor va apăra succesele obținute prin revoluție și nu va tolera nici un fel de încercare anti-

revoluționară. Așa s'au terminat ședințele.

Marea conferență rusească n'a contribuit prin urmare nimic la dorința de pace a poporului rusec. Din contră, a demonstrat în favoarea continuării războiului. Spre folosul cui?

Războiul.

30 August n.

Frontul dela *ost*. Regimente germane au avut succese noue la Focșani, cucerind satul Irești. Contraatacurile dușmane, pentru a-l recuceri, au fost respinse. Pe la Târgul-Ocna atacurile trupelor române le-am respins. La Dünaburg, Smorgon, Luck, Tarnopol și la Zbrucz, a fost activitate vie de artilerie rusească.

Frontul *italian*. Luptele au fost și eri de tot îndărjite la Isonzo, dar apărătorii au ținut piept cu cele mai grele atacuri. La Podlevec, Madoni și Britof dușmanul ziua întreagă a aruncat masse nouă în foc, chiar și cavalerie. Toate atacurile sale le-au respins viteji noștri. Pe muntele San-Gabrielle luptele au fost foarte vehemente. Spre seară italienii intraseră în șanțurile trupelor noastre, dar au fost alungați din ele. La Görz încă au fost lupte mari. Pozițiile trupelor noastre au rămas intacte. La Costanievici frontul nostru a înaintat puțin spre dușman. Numărul prizonierilor se urcă la 10,000. Orașul Triest a fost de nou bombardat de aviatorii italieni.

Frontul dela *vest*. În Flandria foc viu de artilerie la Ypern. Englezii au atacat la Wietje, însă atacul lor s'a prăbușit în focul germanilor. Intreprinderile de recunoaștere ale francezilor la sud-ost dela Cerny nu au succes. La Verdun lupta de artilerie a fost spre seară iarăși foarte puternică. Infanteria nu a desvoltat activitate. Pe celelalte locuri la frontul dela vest foc puternic de artilerie.

31 August n.

Frontul dela *ost*. În Galiția de ost trupele noastre au săvârșit o întreprindere succesă la Scala. La Dünaburg înaintarea trupelor rusești au împedecat-o trupele aliate. Câteva companii de ale noastre au trecut râul Zbrucz, au nimicit pozițiile dușmane și s'au reintors cu prizonieri și cu pradă.

Frontul *italian*. Orașul Triest a fost pentru a patra oară bombardat de aviatorii italieni. De astădată nu sunt stricăciuni de înregistrat. Pe Karst a fost relativ liniște. La Görz dușmanul a odihnit în urma pierderilor mari din zilele premergătoare. Ai noștri au curățit câteva cuiburi dușmane. Cu vehemență rară s'au aruncat însă divisiunile italiene asupra trupelor noastre dela Podlevec-Britof, și asupra celor de pe muntele San-Gabrielle. S'a dat atac după atac, dar vitejii noștri și-au păstrat toate pozițiile. Învingerea a fost iarăși pe partea trupelor noastre. La Britof ai noștri au făcut 110 prizonieri, cu 2 ofițeri.

Frontul dela *vest*. Focul de artilerie s'a potențat în Flandria. În cursul nopții s'au întâmplat ciocniri în mai multe rânduri. Germanii au făcut prizonieri. Spre nord dela Lens au fost lupte locale, cari au ținut până seara. Vânătorii germani au

luat dela englezi o parte din teritorul cucerit în zilele trecute, făcând mai mulți prizonieri. Foc viu a fost și la Chemin des Dames, precum și de ambele părți ale râului Maas, deschis de artilerie, dar atacuri aici n'au fost. În Macedonia atacurile trupelor sârbești și engleze au fost respinse.

1 Septembrie n.

Frontul dela *ost*. La nord dela Focșani trupe germane au luat de nou dela dușman o înălțime apărată cu îndărjire. La Husiatin și Tarnopol rușii au fost respinși. La Düna, Smorgon, Baranovici, activitatea a fost mai vie, cu toată vremea nefavorabilă.

Frontul *italian*. Înainte de amiază activitatea a fost redusă. După amiază s'a aprins însă de nou lupta între Tolmein și Wippach. La Madonia și Britof am respins atacurile dușmane. Pe muntele San-Gabrielle s'au dat lupte groaznice, ca în zilele premergătoare. Dela nord și dela vest au năvălit italienii în masse mari, dar atacurile lor le-a respins infanteria noastră, care de multeori a luat contraofensiva. La ost dela Görz ai noștri au intrat în tranșee dușmane de unde s'au reintors cu 6 ofițeri și 140 soldați făcuți prizonieri și cu 4 mitraliere. Orașul Triest a fost iarăși bombardat. A fost lovită și reședința episcopescă.

Frontul dela *vest*. În Flandria s'a continuat lupta puternică de artilerie, dar atacurile de infanterie n'au fost. În Artois asemenea s'a început focul în spre seară. La Chemin des Dames francezii au atacat cu vehemență și au avut succese, dar prin contraofensivă germană au fost iarăși respinși îndărăt. Pe celelalte locuri atacurile dușmane au fost respinse de germani pretutindenea.

2 Septembrie n.

Frontul dela *ost*. La Focșani românii și rușii au îndreptat contraatacuri, pentru recucerirea pozițiilor pierdute, dar au fost respinși. Pe celelalte locuri foc de artilerie. În Macedonia au atacat cu vehemență trupe numeroase franceze, însă au fost bătute.

Frontul *italian*. Orașul Triest a primit alte 70 de bombe dela aviatorii italieni. La Isonzo eri n'au fost lupte mai mari. Pe platoul Bainsizza-Duhulsfânt și pe muntele San-Gabrielle, atacurile dușmane s'au prăbușit, ori le-au respins soldații noștri, cari au făcut 315 prizonieri, cu 10 ofițeri.

Frontul dela *vest*. În Flandria focul de artilerie a fost viu, ziua și noaptea. Ciocnirile au decurs în mod favorabil pentru germani, cari au făcut mai mulți prizonieri. La Chemin des Dames o parte mică din tranșeele germane a rămas în mâinile francezilor. La Verdun numai spre seară a devenit lupta mai vioaie.

Contribuiri la orfelinat.

La fondul pentru înființarea unui orfelinat în Sibiu, au contribuit din comuna Șelnița, protopresbiteratul Cetatea de peatră, următorii economi:

Balint Ioan a lui Tiriță, Man Nicolae, Man Ioan, Balint Grigore a lui Irimie, Man George, Nicoară Nastasie, Florian Ană, Marc Petre a lui Ioan E. Dru, Marc Nicolae, Ciocven Simion, Florian Dumitru, Pop Grigore a lui Petre, Bode Ionic a lui Grigore,

fiecare din acești doi termini rămâne în limitele ortodoxiei.¹

Acelaș părinte al bisericii armenie expune airea această dogmă mai pe larg: «O persoană a Sfintei Treimi, Cuvântul Tatălui, Fiul unic, prin voința Tatălui și a Duhului Sfânt, s'a coborât în sânul Fecioarei Maria, fără a se desface din sânul Tatălui în ce privește natura înfinită dumnezească; s'a îmbrăcat cu natura lui Adam, prin sângele Prea curatei Fecioare, și a împreunat-o cu dumnezeirea. Prin această unire nepătrunsă și neînțeleasă a celor două naturi desăvârșite, dumnezească și omenească, el deveni o singură persoană desăvârșită».²

Să citim un alt doctor al bisericii armenie, pe catolicosul Nerses, care poartă numele orașului său natal de Labron. Într-o scrisoare adresată lui Oscan, anahoret, el zice: «Expresiunea *o natură*, care a intrat în întrebuintare în biserica armeană, nu se ia în înțeles riguros, literal; căci, zicând *o natură*, Armenii nu refuză să recunoască dumnezeirea și omenirea lui Isus Cristos; ci ei mărturisesc atât pe una, cât și pe cealaltă. Deoarece expresiunea *o natură* exprimă neexact ceea ce credem noi, noi considerăm ca mai exact termenul

¹ Profession dela foi de l' Eglise arménienne, par l'archevêque Nersés, édit. par A. Khoudobacheff, pp. 136 et 137.

² Idem pp. 125 et 126.

Omul-Dumnezeu, care arată și explică așa de bine cele două naturi în Isus Cristos».³

În veacul al XIV-lea, pe vremea patriarhatului catolicosului Mechitar, doctorii Armeniei dădură acest răspuns colectiv episcopilor latini: «Deși unii Armeni afirmă cândva, că există o natură în Isus Cristos, ei nu voiau să exprime printr'asta alt ceva, decât o unire neimpărțită și nepusă a Cuvântului și a trupului, în opunere cu Nestorie și aderenții săi. Cuvântul *natură* are mai multe însemnări în limba armeană, și între altele pe cea de *persoană*. Nici odată Armenii nu exprimară prin acest cuvânt, cum fac ereticii, ideea de amestecare, de schimbare și de alterare: așa imputarea ridicată contra Armenilor, ca și când ei n'ar mărturisii în Isus Cristos decât o singură natură, anume cea dumnezească, negând natura omenească, este cu desăvârșire falsă. Biserica armeană a fost totdeauna departe de această eroare, și a anatemitat pe aderenții acestei învățături. Iată credința Armenilor asupra acestui subiect: natura omenească nu s'a schimbat în natura dumnezească; natura dumnezească nu s'a schimbat în natura omenească; dar naturile dumnezească și omenească sunt unite în Isus Cristos în mod neamestecat și neimpărțit».⁴

³ Aperçu sur l'Arménie, par A. Koudobacheff, p. 187.

⁴ Aperçu sur l'Arménie p. 188, 189.

Am putea înmulți numărul citațiunilor, însă cele care premerg, sunt prea de ajuns pentru a dovedi ortodoxia bisericii armenie cu privire la cele două naturi în Isus Cristos și să o justifice de acuzația de monofizism. Certele nu se nascură decât din răstălmăcirii mărite de antipațiile naționalităților, precum și de imperfecțiunile limbei armenie.

Celelalte imputări, care se adresează în de comun bisericii armenie și care susțin mai departe desbinarea, sunt oare mai întemeiate?

Biserica armeană e o ramură ortodoxă a bisericii primitive.

Am justificat biserica armeană de acuzația principală, care i se impută în genere: că este monofizită. Citațiile Părinților celor mai renumiți ai acestor biserici antice, pe care le-am raportat, răspund în acelaș timp, cel puțin în parte, altei imputări, care face pe Armeni să susțină: că natura omenească în Isus Cristos n'a fost decât părută, și prin urmare inaccesibilă suferințelor. Pentru a completa și a lămurii mai mult acest punct de ceartă și de desbinare, împrumutăm dela doctorii bisericii armenie câteva date asupra acestui subiect.

În simbolul, pe care Armenii îl recitează la liturgie, și care nu-i altul, decât cel din Niceea, schimbat în unele expresiuni, noi citim cele ce urmează: «Credem în Domnul Nostru Isus Cristos... care pentru noi oamenii și pentru a noastră

Coste Govriș, Bode Govriș a lui Ion, și Oros Alexă câte 2 cor. Florian Augustin 1.30 Costea Dumitru, Man Ilie, Mișuș Ioan, Balint Ioan a lui Irimie, Ghiurghiu Vasile, Bode Dochie, Coste Grigore, Mușuș Grigore, Marc Ioan a lui Pavel, Coste Sofie, Bode Iuli, Hus Todor, Tecar Anuță, Marc Ionuț, Marc Mărie, Bode Nicolae a lui Dochie, Marc Govriș, Coste Dani, Coste Petre a lui Vasile, Marc Mărie a lui Ioan, și Coste Ioan a lui Petru câte 1 cor., Bob Tosie a lui Nicolae și Marc Parască, câte 40 fileri. Suma 57 cor. 10 fileri.

Daruri mai mari pentru orfelinat au intrat la cassa arhidiecezană dela:

«Albina», rata a II-a din ofertul de 50.000 cu 10.000.—;

dela «Cassa de păstrare din Mercurea», rata II-a din suma de 5000 cu 2.500.—;

dela «Lumina», rata II-a din suma de 5000 cu 1000.—;

și din parohia Armeni colectă dela popor din naturalii vândute 771 cor.

Locuri vacante la fundațiuni militare.

Mai sunt de împărțit ajutoarele următoare, din diferitele fundațiuni administrate din partea ministeriului de război:

1. Din fundațiunea *Maria Král*, două ajutoare de câte 22 coroane. Se dau orfanilor, ale căror tați au fost ofițeri. Cererile sunt a se înainta comandamentului militar din Budapesta, până la 15 Octombrie. Să se alature: atestat de deces, atestat de moralitate și de paupertate.

2. Din fundațiunea *Francisca Baldamus*, un ajutor de 84 coroane. Se dă unui stegar, ori cadet activ, născut în Korneuburg, ori în vreo comună aparținătoare acestui cerc de întregire. Cererea să se adreseze artistiei comunale din Korneuburg, până la 30 Septembrie.

3. Din fundațiunea *Naldrich*, un ajutor de 246 coroane. Se dă unei fete orfane și sărace de ofițer, cu rang dela căpitan în jos. Sunt preferite cele din familia Naldrich. Cererile să înainteze până la 1 Noembrie inspectorului general de artilerie din Viena.

4. Din fundațiunea primintendantului *Richard Legnani* trei ajutoare de câte 200 coroane. Se dau văduvelor și copiilor orfani, rămași în urma funcționarilor dela intendatură, în prima linie considerați fiind ai celor căzuți în războiul actual, ori în urma strapațelor de război. Cererile se înainteză, până la 1 Noembrie, șefului intendaturii militare din Viena.

5. Din fundațiunea *Harıl de Minenberg* un ajutor de 400 coroane. Se dă unei orfane de ofițer, minorena, din familia nobilă, ai cărei tată a servit la regimentul 8 de infanterie, preferinduse orfana aceleia, care a murit ca ofițer activ la acest regiment, ori a trecut la pensie din acest regiment. Dacă nu sunt astfel de orfane, pot veni în combinație cele de ofițeri dela regimentele 3, 54, 81, 93 și 99 de infanterie. Cererile să se înainteze ministrului de război, până la 15 Octombrie.

6. Din fundațiunea *Mihail Krestici* un ajutor anual de 120 coroane se dă unui subofițer ori soldat, care a devenit incapabil de muncă în luptele din 1848—49, ori apoi în vreun război de mai târziu, și

mântuire s'a pogorât din ceruri, s'a intrupat într'un mod desăvârșit din Duhul Sfânt și din fecioara Maria, dela care a luat cu adevărat și nu în mod părut trupul, spiritul și tot ceea ce constituie omul; care a pățimit și care a fost răstignit și pus în mormânt.»⁵

Această citație arată, că păstorii Armeniei aveau cunoștință de acuzația îndreptată împotriva lor, și se îngrijiră de apărare dinspre latura aceasta. Această înțelegere reiese cu evidență și din aceste expresiuni din canonul însuși al liturghiei: «El (Isus Cristos) a fost om adevărat și nu un om într'o formă imaginară.»⁶ Fără îndoială pentru aceeași cauză le place învățătorilor aceleiași biserici să se extindă asupra acestui subiect. Iată cuvinte pline de precizie, și în același timp de simțământ și de elocință, împrumutate dela arhiepiscopul Nerses: «El (Isus Cristos) fiind Dumnezeu intrupat, s'a născut ca un om, păstrând fecioria mamei sale. El a fost tăiat împrejur la vârsta de opt zile spre a împlini legea prescrisă părinților săi și pentru a ne învăța tăierea împrejur a inimii și a spiritului.»

(Va urma.)

aparține teritoriului, de pe care a fost recrutat batalionul de odinoară grănițaresc din Titel. Cererile să înainteză până la 15 Octombrie ministeriului de război.

7. Din fundațiunea *Arhiducele Carol* sunt de acordat 9 ajutoare de câte 300 coroane fetelor orfane de ofițeri binemeritați, dar lipsiți de mijloace, și anume, dela începerea umblării la școală până la împlinirea anului 20 de etate. Cererile se înainteză până la 1 Noembrie prin comanda militară mai apropiată.

8. Din fundațiunea maiorului *Francisc Jaitner* din Sarajevo, un ajutor de 250 coroane, se dă unei văduve ori orfane de ofițer în rezervă, care a fost mobilizat pe vremea ocupațiunei Bosniei în 1878, și a murit în lupte, ori în urma boalei contractate. Cererile să înainteză până la 15 Octombrie ministeriului de război.

9. Din fundațiunea colonelului *Gustav Schindler* trei ajutoare de câte 80 coroane se dau soldaților vulnerați, ori slăbiți de boale, cu preferință celor dela geniu, dacă sunt născuți în Austria de jos. Cererile se înainteză ministeriului de război până la 30 Octombrie.

10. Din fundațiunea doctorului *Anton Schernhorst* un ajutor de 16 coroane se dă unui invalid sărac. Cei din comuna Zuckmantel (Silezia) au preferință. Cererile se înainteză ministrului de război până la 30 Octombrie.

11. Din fundațiunea medicului de ștab *Jacob Heissfeld* două ajutoare de câte 600 coroane se dau văduvelor sau orfanilor medicilor militari, cu rang dela medic de ștab în jos, fără deosebire de confesiune. Sunt preferiți cei din regimentele 16, 1 și 93. Cererile se pot înainta ministrului de război oricând.

NOUTĂȚI.

Consistor mitropolitan. Astăzi Luni, în 3 Septembrie n. se încep ședințele consistorului nostru mitropolitan. Vor fi prezidate și conduse de Excelența Sa, înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit *Vasilie Mangra*! În scopul participării la ședințe au sosit eri seară în Sibiu și Preasfinții Lor, Episcopii *Ioan I. Papp* al Aradului și *Dr. E. Miron Cristea* al Caransebeșului.

Nou director seminarial în Arad. Primim informația, că consistorial plenar din Arad a ales în ședința ținută Miercuri, director al institutului teologic-pedagogic din Arad pe P. C. Sa, părintele protosincel *Dr. Iosif I. Olariu*, directorul institutului teologic-pedagogic din Caransebeș.

Mai puține trenuri de persoane. Ministrul austriac al căilor ferate se ocupă cu planul de a reduce într'u câtva circulația trenurilor personale. Conform acestui plan, s'ar putea face pe fiecare lună o economisire însemnată de cărbuni, și adică s'ar cruța cam 200.000 de măji metrice pe lună.

Rugare. Primim dela magistratul sibiian următoarele: S'au pornit colecte în țara întreagă în scopul de-a se face contribuiri la *Fondul Alexandru Szurmay* pentru sprijinirea invalizilor ofițeri, preoți militari și stegari dela honvezi, gloate și jandarmerie, precum și a văduvelor și orfanilor din categoria aceasta. Ne adresăm către populațiunea generoasă și o rugăm, să contribuie și pe seama acestui fond, administrat de ministerul honvezesc. Dăruirile în bani se primesc la cassa orașului nostru.

Licitare de cai. La mijlocul lui Septembrie se va licita un număr mai mare de cai potriviți pentru scopuri de agricultură și industrie. Ziua și ora licitației, care se ține în noua casarmă de cavalerie (Calea Șelimbărului), se vor anunța la timpul său. Orice persoană, doritoare de a cumpăra, trebuie să aibă dela autoritatea politică o legitimație, unde să se arete și numărul de cai, ce este îndreptătită să cumpere. Negustorii de cai și mijlocitorii nu se admit. Condițiile mai de aproape se pot afla la Comanda pieței în Sibiu.

Stărpirea șoarecilor de câmp. Magistratul sibiian vestește: *Bacilii te tifos pentru șoareci* au sosit. Materia se vinde în hala de vânzare a reuniunii economice din Piața mare. Agricultorii sânt îndrumați să înceapă neîntârziat cu stărpirea șoarecilor, în scop ca lucrarea să se facă la fel și cu deplin rezultat.

Târgul dela Lipsca. Se scrie dela Lipsca: Raportorii ziarelor din străinătatea aliată și neutrală au sosit, în 28 August, în capi-

tala Saxoniei, să vadă și în anul acesta târgul de toamnă al orașului. Sânt reprezentate ziarele din Austria, Ungaria, Bulgaria, Turcia, Elveția, Norvegia, Danemarca, Spania, și Olanda. Oaspeții străinătății au fost salutați de directorul oficiului pentru organizarea acestui târg. Au stat la Lipsca trei zile. Oaspeții noi sosesc zilnic în mare număr la vestitul târg dela Lipsca.

Mizerie mare stăpânește în Salonicul bântuit de incendii. 15 mii de oameni sânt încă tot sub cerul liber. Regele Alexandru al Greciei vizitează locul nenorocirii.

Socoteala pagubelor. Guvernul belgian va termina în timpul cel mai scurt lista pagubelor suferite de Belgia în cursul războiului. Pagubele acestea se urcă, după cum crede guvernul belgian, la patru miliarde de mărci.

La Paris. Regele Victor Emanuel al Italiei, cum scriu ziarele franceze, va veni în scurtă vreme la Paris, pentru a răspunde la vizita ce i-o făcuse prezidentul Poincaré.

Distincții sârbești. O deputație militară sârbească a sosit la Roma, pentru a înmăna regelui Victor Emanuel medalia de aur militară, precum și mai multe decorații pe seama ofițerilor italieni.

Export oprit. Ziarul *Berliner Tageblatt* anunță: Norvegia în urma presiunii din partea Angliei, s'a obligat să sisteze orice export în Germania. — Încă nu se știe, cu ce fel de măsuri vă răspunde Germania la această sistare.

Sanatoriul pentru tuberculoși. Pe seama sanatoriului pentru tuberculoși, proiectat a se înființa de către cassa de asigurare a muncitorilor din cercul sibiian au mai intrat următoarele contribuiri: Dela firma Ferentzi și Hienz 200 cor., Institutul de credit și economii Albina 100 cor., Emeric Bokody 50 cor., Leopold Fostics 10 cor., Personalul tipografiei Frideric Roth 11.50 Hans Sattler 10, Mihail Welther 10, Iohann Ehling 2, Iohann Seiler 10, Stefan Berkes 4, Rudolf Laup 10, F. Stoiber 10, Toma Schenker 10, Alexandru Nemeș 5 cor., Emeric Jakó 50 fileri. Constantin Dragoș 5 cor. Petru Feldeorean 10. M. A. Fennengel 10. Fritz Markusz 20. L. Keleti 20. Iosif Goldstein 20. Comuna Reciu 5. Comuna Cărpiniș 5. Eugen Lieblich 10. Iacob Wolf 2. Emil Petrușiu 20. Gustav Nussbacher 20 cor. Comuna Omlaș 5 cor. 60 fileri. Notariul Răduțiu din Avrig 25 coroane, adunate dela următorii: Industria de lemne din Avrig 10 cor. Käthe Krausz, Berta Elsen și Amalia Schlattner câte 2 coroane, Doamna F. Fülöp, sora de caritate Gabriela, Iosif Sebes, Carol Kremer, doamna Nussbaum, Paul Szabó, Iosif Szabó și Robert, H. Badin, câte 1 coroană. Le exprimăm mulțumită:

Direcțiunea

Teatru cinematograf. Publicul sibiian se interesează astăzi de reprezentațiile cinematografice întocmai ca de ori ce reprezentație dată de trupele teatrale. Filmele mari, ce se pot admira la *Bioscopul dela Apollo*, dovedesc progresele uriașe în dezvoltarea cinematografului. Direcția acestui bioscop ține seamă totdeauna de cerințele privitorilor săi. Programa de toamnă va cuprinde, ca și în trecut, numeroase surprize. La Apollo se vor vedea cele mai bune filme din țară și din străinătate. Inceputul reprezentațiilor la *Bioscopul dela Apollo*, în str. Schevis nr. 1 (Gesellschaftshaus), este la orele 6¹/₂ și 8¹/₂ seara în fiecare zi. Dumineca și în sărbători se mai dă o reprezentație la 4 ore după amiază. Programa săptămânii cuprinde *drame* și *comedii*, jucate de cei mai buni artiști ai cinematografului, precum și alte piese de cuprins interesant și instructiv.

Cărți și reviste.

Convorbiri Științifice. Au apărut Nr. 6-7 (numerii premergători nu i-am primit) din revista lunară pentru știință și cultură, *Convorbiri Științifice*, sub redacțiunea lui Gavril Todică. Numărul acesta, pe August și Septembrie 1917, cuprinde: O știință miraculoasă. Războiul. Comorile botanice dela Belioara, de Dr. Al. Borza. Reforma calendarului. Din exemplul altora. Zări din univers. Clorura de carbonil, gazul asfixiant, cu care se umplu astăzi granatele. Și alte articole interesante. — Abonamentul 5 cor. pe an. Administrația: Tipografia Modernă în Orăștie. Redactor: G. Todică, în Geoagiu.

Biblioteca Noastră. A apărut un nou număr din *Biblioteca Noastră* pentru *petrecere și învățătură*. Cuprinde: Novele, istorioare, interesante notițe, sfaturi de tot felul, versuri, glume și ilustrațiuni. Redactor

al publicației: *E. Hodoș*. Prețul unui exemplar numai 40 fileri. De vânzare la: Librăria Arhidiecezană în Sibiu.

Nr. 1193/1917.

Concurs.

«Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român» publică concurs pentru următoarele burse:

1. Pentru o bursă de K 700. — anual din «Fundațiunea Teodor Sandul», care se dă tinerilor români, cari urmează la vre-o școală superioară de industrie (cum sânt: școalele de industrie din Budapesta și Cașovia).

Dacă nu se vor găsi concurenți, cari urmează la asemenea școale, bursa se va da tinerilor, cari urmează la vre-o școală superioară de agricultură (cum sunt: școalele din Magyaróvár, Cașovia, Debreșin și Cluj).

Concurenții, cari doresc să obțină această bursă, au să-și înainteze, până la 25 Septembrie n. 1917, comitetului central al «Asociațiunii» (Sibiu—Nagyszeben, str. Șaguna Nr. 6), cererile însoțite de următoarele acte:

1. certificat de botez,
2. certificat de avere a lor și a părinților,
3. certificat de moralitate,
4. certificat de sănătate,
5. certificat despre praxa și studiile făcute,
6. eventual un act prin care să-și dovedească înrudierea cu fundatorul.

Dintre concurenți, cei înrudiți cu fundatorul vor fi preferiți, dacă vor fi egali cu ceilalți în ce privește purtarea morală și calificarea școlară.

Bursierii acestei fundațiuni vor avea să se oblige în scris, că după terminarea studiilor se vor stabili în Ungaria pe teritoriul locuit de Români, iar dacă nu vor putea împlini această condiție, vor avea să inapoieze «Asociațiunii», în curs de 15 ani după terminarea studiilor, suma ce au primit-o ca bursă din fundațiunea Teodor Sandul. Această obligațiune va fi semnată și de părinții sau tutorii bursierilor.

Bursa votată se va asemna spre plată din partea «Asociațiunii» numai atunci, când bursierii vor dovedi, printr'un certificat că sunt primiți la vre-una din școalele de meserii sau agricultură indicate mai sus.

2. Pentru o bursă de K 300. — anual din «Fundațiunea Ioan Petran», destinată pentru studenții universitari de naționalitate română, cari urmează la una din facultățile Universității din Cluj.

Cei împărțșiți de această bursă vor fi obligați a lua parte la «Masa studenților academici din Cluj», susținută de institutul «Economul».

3. O bursă de K 120. — anual din «Fundațiunea Nicolae Marinoviciu sen.», destinată pentru studenți din școalele secundare.

4. O bursă de K 80. — anual din «Fundațiunea Dr. Ioan Moga, medic, și soția sa Ana n. Bologa», destinată pentru fetele române din Transilvania, fără deosebire de confesiune, cari cercetează o școală de fete de caracter național resp. profesional românesc, în primul rând școala civilă de fete a «Asociațiunii».

Cererile pentru bursele de sub punctele 2, 3 și 4 se vor înainta de asemenea, comitetului central al «Asociațiunii» (Sibiu—Nagyszeben, str. Șaguna Nr. 6), până la 25 Septembrie n. a. c., însoțite de următoarele acte:

- a) certificat de botez,
- b) certificat de sănătate,
- c) certificat școlar pe anul 1917,
- d) certificat, că e înscris ca elev sau elevă și urmează studiile, ca elev ordinar, în anul școl. 1917/18.
- e) certificat de avere a lor și a părinților.

Petenții din familia Marinoviciu își vor dovedi înrudierea cu fundatorul; iar fetele, cari reflectează la bursa din fundațiunea Dr. Moga, în caz de înrudire cu familiile fundatorilor Moga și Bologa, vor avea să dovedească această înrudire.

Toate bursele se vor da acelor concurenți, cari nu mai beneficiază și de altă bursă.

Se cere deci din partea concurenților și o declarație în acest înțeles.

Cererile intrate după terminul indicat nu vor fi luate în considerare.

Sibiu, din ședința comitetului central al «Asociațiunii», ținută la 28 Iulie 1917.

Andrieu Bârseanu,
prezident.

Romul Simu,
secretar supl.

⁵ Codex liturgicus Eccles. orient., par Adalbert Daniel, tome IV, pag. 457.

⁶ Ibid., pag. 463.

Nr. 348/1917 prot.

(167) 1—3

Concurs.

Pe baza ordinului consistorial din 27 Iunie a. c. Nr. 3945 Bis., pentru întregirea parohiei de Cl. III. Săsăuș, în protopresbiteratul Agnitei, se publică din nou concurs, cu termen de 30 de zile dela prima apariție în «Telegraful Român».

Emolumentele sânt cele fasonate în coala B. pentru întregirea venitelor dela stat.

Cererile de concurs, înzestrate cu documentele necesare, să se înainteze scrisorului în termenul sus indicat.

Concurenții, după prealabila încuviințare a protopresbiterului, să se prezinte în vre-o Duminecă sau sârbătoare în biserică din parohie spre a cânta și predica, eventual a și celebra.

Agnita, în 26 Iulie 1917.

Cu știrea comitetului parohial concurent.

Ioachim Muntean,
protopop.

Nr. 422/1917.

(161) 2—3

Concurs.

Pentru întregirea postului învățătoresc din parohia gr.-or. română Sânta-Măria, protopresbiteratul Ungurașului, se scrie concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Salarul împreună cu acest post e 600 coroane dela popor și 600 coroane din ajutorul de stat a cărui liquidare se va cere după alegerea învățătorului, cvartir și folosirea grădinei de 1/4 jugăr.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și prezenta cererile de concurs în termenul deschis la oficiul protopresbiteral al tractului Unguraș, a se prezenta înainte de alegere în vre-o Duminecă sau sârbătoare în biserică pentru a cânta și a face cunoștință cu poporul.

Fizeș-Sânpetru, 10/23 August 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. român al Ungurașului în conțelegere cu comitetul parohial.

Pavel Roșca,
protopresbiter.

Nr. 426/1917.

(160) 2—3

Concurs.

Pentru întregirea postului de paroh în parohia de clasa a II-a Rachiș din protopresbiteratul Ungurașului în urma rezoluțiunii Preaveneratului Consistor arhidiecezan din 27 Iulie 1917 Nr. 4957 Bis. se scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sunt cele fasonate în coala B. cu condițiunile cuprinse în protocolul parohial din ședința ținută în 27 Maiu 1917, cari condiții se pot vedea în protocol ce se află la oficiul protopresbiteral.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne rugățile instruite conform normelor din vigoare la subsemnatul oficiu protopresbiteral în termenul deschis și a se prezenta poporului în vre-o Duminecă sau sârbătoare cu prealabila încunoștințare a protopresbiterului în biserică spre a cânta, predica, eventual a servi.

Fizeș-Sânpetru, 9/22 August 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. român al tractului Unguraș, în conțelegere cu comitetul parohial respectiv.

Pavel Roșca,
protopresbiter.

Nr. 430/1917. (162)

2—3

Concurs.

Pentru întregirea posturilor învățătoresc din parohiile gr.-or. române mai jos însemnate din protopresbiteratul Ungurașului se scrie concurs cu termen de 20 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

1. **Cubleșul român**, cu salar de 170 cor. dela popor, iar restul din ajutorul de stat ce se va cere după alegerea făcută pe baza documentelor alesului învățător, cvartir în edificiul școlii și folosirea grădinei de 1/4 jugăr.

2. **Dânc**, cu salar de 330 cor. dela popor, 300 cor. ajutor dela Preaveneratul Consistor arhidiecezan și restul din ajutorul de stat, ce se va cere după alegere, cvartir în edificiul școlii și grădina de 1/4 jugăr, sau în locul ei bani.

3. **Tămașa**, cu salar anual de 300 cor. dela popor, iar restul din ajutorul de stat ce se va cere după alegerea învățătorului, cvartir în edificiul școlii și folosirea gră-

dinei școlii în mărime de 940 orgii. Pentru ajutorul de stat parohia nu garantează.

Doritorii de a ocupa unul din aceste posturi învățătoresc au a-și prezenta cererile de concurs în termenul indicat la oficiul protopresbiteral al Ungurașului, a se prezenta înainte de alegere în vre-o Duminecă sau sârbătoare în biserică spre a cânta și a-și arăta dexteritatea în tipic, având a îndeplini ei postul de cantor cei aleși în parohiile Cubleșul român și Dânc, și a face cunoștință cu poporul.

Fizeș-Sânpetru, 10/23 August 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. român al Ungurașului în conțelegere cu comitetul parohial.

Pavel Roșca,
protopresbiter.

Se primesc îndată:

2 crepători de lemne

în fabrica de lăzi din Piața gării (Bahnhofplatz) Nr. 4. Plata pe zi 10—15 coroane. — Tot acolo se mai primesc măsari și tăetori cu fereștrăul; plata pe zi: 13—15 coroane.

Aduc la cunoștință Onoratelor familii din Sibiu și jur că mi-am deschis

Atelier de croitorie

pentru dame, băieți și fetițe de școală

și confecționez tot felul de îmbrăcăminte, începând dela albituri până la paltoane de iarnă. — Cos și plapome. — Dau ore din desemnul de croit pentru îmbrăcăminte de dame. Cursul se începe la 15 Septembrie st. n. și durează 8 săptămâni. Taxa e 70 cor. Rugându-mă pentru binevoitorul sprijin, semnez cu stîmă:

Aneta Rusu

Sibiu, Str. Ocmi Nr. II.
(Burgergasse).

1—3 (165)

Pentru economii!

Mărind atelierul meu de reparat mașini agricole și motoare, aduc la cunoștință Onor. proprietari de mașini și unelte agricole că pot primi să fac ori ce ar fi din ele rupte sau stricate, reparându-le bine, în preț convenabil în timpul cel mai scurt. Am și uleiuri de uns mașini. Nu uitați a mă cerceta în Sibiu — Nagyszeben, (lângă ulița brânzii)

Karl F. Wulfschner,

2—3 (163) Rosaringasse Nr. 13.

IOAN I. KEIL, Sibiu,

comisionar al «Societății pe acții pentru cumpărarea de produse în război», cumpără cu prețurile cele mai urcate

tot felul de bucate

cu vagonul, sau în cantități mai mici, dela orice stațiune a căilor ferate din întreaga țară, și caută ca mijlocitori reprezentanți de încredere, pe lângă proviziuni corăspunzătoare. (126) 10—12

A apărut și se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană:

Despre caritatea creștinească.**Trei predici**

de

Abatele Metodiu Zavoral.

Prețul: 30 fileri plus 10 fileri porto. Se vinde pentru scopuri culturale-filantropice.

P. T.

Am onoare a aduce la cunoștința poporului din țara noastră și în special comercianților români, că cu 10 Septembrie a. c. am deschis în orașul Sibiu—Nagyszeben, Piața mică Nr. 13

Prăvălie de mărfuri mixte,

și ceva mai târziu și un birou de agențură și comision. Localul de prăvălie e situat în locul cel mai cercetat al pieții. Zelul de muncă precum și vastele experiențe comerciale, câștigate în decurs de 40 ani, mă îndreptătesc a spera, că și în aceste timpuri grele întreprinderea mea va fi folositoare nu numai pentru mine, ci și pentru onorata mea clientelă. Tot odată întreb respectuos: cari din institutele noastre financiare, sau persoane private ar fi aplicate a-mi da 15.000 coroane pe lângă cesiunea unei pretensiuni intabulate pe termenul de un an sau 6 luni cu interese de 6%? —

Am 3 locuri în opidul Blaj, 2 dintre ele cu intravilan pentru casă de zidit, la olaltă 3 jugăre de 200 m. □, pe cari vreau să le vând cu 20.000 coroane. —

Caut și un asociat, care poate să fie om particular, cu un capital egal cu al meu, plasat de 25.000 coroane; dar cer ca respectivul să fie o persoană deplin onorabilă și bine reputată, întrucâva pricepătoare în afaceri comerciale, așa ca în absența mea, când voi fi dus în afaceri comerciale, să mă poată înlocui întru toate. Doritorii să binevoiască a mi se adresa deadreptul.

Aurel Popescu comerciant.

(163) 1—3 Sibiu—Nagyszeben.

A apărut și se află de vânzare la
: : : Librăria Arhidiecezană : : :

„Biblioteca Bancilor Române“
Nrii 21—22.

Curs elementar

de

Stenografie românească

după

sistemul stenotachigrafic

de

Vasile Vlaicu,

matematicul „Băncii gen. de asigurare“, Sibiu.

Prețul 2 coroane, plus 10 fil. porto.

A apărut și se află de vânzare la Librăria
: Arhidiecezană din Nagyszeben—Sibiu :

Tipicul bisericii ortodoxe

intocmit pentru trebuințele preoților români și ale elevilor seminariali

de

Aurel Popoviciu,

duhovnic-econom seminarial, instructor de cântări bisericesti și de tipic.

Aprobat de Preaven. Consistor arhidiecezan prin decisul din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu 5 Cor.
plus 50 fil. porto, recomandat.

A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană:

Conlucrarea omului cu Dumnezeu.**Predici**

de

Mihai Păcățian,

protopresbiter

și alți preoți din ppresbiteratul B.-Comloșului.

Prețul 3 cor., plus 12 fil. porto.

A apărut în editura comisiunii administrative a **tipografiei arhidiecezane:**

B. Ruiz Amado:**Secretul succesului**

convorbiri teoretice și practice cu tinerii de 15—20 ani, traducere de **Vasile Stan**, profesor la seminarul „Andreian“. Cuprinsul: **Succesul și fericirea. Problema succesului. Idei atavice. Zeificarea succesului. Zodia. Periodul fatal. Planul de luptă. Nu fumezi? Încă o țigaretă...? Păhărele de beutură. Vorbele obscene. Steagul celor șapte voinici. Timpul e aur. Lectura. Jocurile. Sportul. Prietini Cavalerism și Donchișotism. Viermele neadormit. Orientări. O putere... Noblețta adevărată. Inclinațiile și destoiniciile. Concurența socială. Capitalul celor demosteniți. O obiecțiune și o părere. Chemarea dumnezeiască. Munca. Impărțirea timpului. Statornicia. Impărțește ca să învingeri. Puterea de sus Adas: Sfaturile unui părinte oătră fiul său.**

După cum se vede din acest cuprins bogat, **Secretul succesului** e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineret, astăzi destul de săracă.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu**, exemplarul broșat (280 pagini format 8^o) cu **2-20 coroane.**

Revânzătorilor se dă un rabat de 20%.

„Biblioteca Șaguna“Redactată de **Dr. I. Lupaș, Săliște.**

Nr. 16—36.

Mângăiați poporul!

Cuvântări bisericesti

de

Dr. Ioan Lupaș

și alți preoți din protopopiatul Săliștel.

Se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană în Sibiu-Nagyszeben.**

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 2-50, legat cor. 3—, porto 20 fileri.

În „Biblioteca meseriașilor români“

au apărut:

Nr. 1. **A. Kotzebue: Nepotul răsfățat**, farsă în 5 acte (după o traducere a lui Ioan St. Șuluțiu, prelucrată de T. V. Păcățian) . . . —60

Nr. 2. **I. Nestoy: Pribegii**, comedie din viața meseriașilor în două acte, localizată de Dr. Seb. Stanca . . . —50

Nr. 3. **Carol F. Pfau: Tânărul editor**, îndreptar pentru începători și pentru ceice voesc a se ocupa cu editura, trad. de Radu P. Barciuanu —60

Nr. 4. **Ioan Lupean: Buceavna n'a învățat și umblă la înșurat**, sau Vlăduțul mamei —40

Nr. 5. **Iuliu Crișan: Carierile vieții**. Partea I. Carierile economice, industriale și comerciale . . . —60

Se pot procura dela **Librăria arhidiecezană, Sibiu.**

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană în Sibiu:**

Frumoasa din Nor

și alte povești

de

E. Hodoș.

Prețul 2-50 cor. + porto 20 bani.